

淡江大學 104 學年度第 1 學期課程教學計畫表

課程名稱	日台的國際教育與融入課程	授課 教師	闕百華 CHUEH PAI-HUA
	INTERNATIONAL EDUCATION AND FUSED CURRICULUM		
開課系級	日文一碩士班 A	開課 資料	選修 單學期 2學分
	TFJXM1A		
系（所）教育目標			
<p>本系碩士班之教育目標在於培育具備以下能力之日語人才：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 培養具備良好日語表達能力之人才。 2. 培養日本文學相關領域之研究人才。 3. 培養日本語學、日語教育相關領域之研究人才。 4. 培養日本文化相關領域之研究人才。 5. 培養具有國際觀及獨立思考之人才。 			
系（所）核心能力			
<ol style="list-style-type: none"> A. 具備高階日語語言能力（含聽、說、讀、寫、譯）。 B. 具備深入理解日本文學之專業知識。 C. 具備深入理解日本語學、日語教育之專業知識。 D. 具備深入理解日本文化之專業知識。 E. 具備使用工具書蒐集資料、以及專業書面與口頭報告之能力。 F. 具備專業學術論文寫作之能力。 G. 具備專業翻譯就業之能力。 H. 具備獨立及創新思考之能力。 			
課程簡介	<p>探討台、日的中小學近年融合國際教育的課程設計，尋求多元共生社會、外語(日語)學習向下紮根的新方向。</p>		
	<p>By analyzing the curriculum design of international education in Taiwan and Japan, to look for development direction and specific practices of multicultural Symbiotic Societies and foreign language education.</p>		

本課程教學目標與目標層級、系(所)核心能力相關性

一、目標層級(選填)：

- (一)「認知」(Cognitive 簡稱C)領域：C1 記憶、C2 瞭解、C3 應用、C4 分析、C5 評鑑、C6 創造
- (二)「技能」(Psychomotor 簡稱P)領域：P1 模仿、P2 機械反應、P3 獨立操作、P4 聯結操作、P5 自動化、P6 創作
- (三)「情意」(Affective 簡稱A)領域：A1 接受、A2 反應、A3 重視、A4 組織、A5 內化、A6 實踐

二、教學目標與「目標層級」、「系(所)核心能力」之相關性：

- (一)請先將課程教學目標分別對應前述之「認知」、「技能」與「情意」的各目標層級，惟單項教學目標僅能對應C、P、A其中一項。
- (二)若對應「目標層級」有1~6之多項時，僅填列最高層級即可(例如：認知「目標層級」對應為C3、C5、C6項時，只需填列C6即可，技能與情意目標層級亦同)。
- (三)再依據所訂各項教學目標分別對應其「系(所)核心能力」。單項教學目標若對應「系(所)核心能力」有多項時，則可填列多項「系(所)核心能力」。(例如：「系(所)核心能力」可對應A、AD、BEF時，則均填列。)

序號	教學目標(中文)	教學目標(英文)	相關性	
			目標層級	系(所)核心能力
1	理解日本、台灣近年於中小學推行的國際教育政策與實施內容的特色，以及發展方向。為了培育全球化人才，如何運用學校本位課程，跨越教科間的藩籬，落實國際教育？台灣可從日本綜合學習時間的國際理解教育實踐例當中，發現不少值得借鏡之處。		C2	DFH

教學目標之教學方法與評量方法

序號	教學目標	教學方法	評量方法
1	理解日本、台灣近年於中小學推行的國際教育政策與實施內容的特色，以及發展方向。為了培育全球化人才，如何運用學校本位課程，跨越教科間的藩籬，落實國際教育？台灣可從日本綜合學習時間的國際理解教育實踐例當中，發現不少值得借鏡之處。	講述、討論	報告、上課表現

本課程之設計與教學已融入本校校級基本素養

淡江大學校級基本素養	內涵說明
◆ 全球視野	培養認識國際社會變遷的能力，以更寬廣的視野了解全球化的發展。
◆ 資訊運用	熟悉資訊科技的發展與使用，並能收集、分析和妥適運用資訊。
◆ 洞悉未來	瞭解自我發展、社會脈動和科技發展，以期具備建構未來願景的能力。
◇ 品德倫理	了解為人處事之道，實踐同理心和關懷萬物，反省道德原則的建構並解決道德爭議的難題。
◆ 獨立思考	鼓勵主動觀察和發掘問題，並培養邏輯推理與批判的思考能力。
◇ 樂活健康	注重身心靈和環境的和諧，建立正向健康的生活型態。
◇ 團隊合作	體察人我差異和增進溝通方法，培養資源整合與互相合作共同學習解決問題的能力。
◇ 美學涵養	培養對美的事物之易感性，提升美學鑑賞、表達及創作能力。

授課進度表

週次	日期起訖	內容 (Subject/Topics)	備註
1	104/09/14~ 104/09/20	オリエンテーション、台湾の国際教育概論	
2	104/09/21~ 104/09/27	日本の国際教育概論	
3	104/09/28~ 104/10/04	台湾における国際教育の手引き (小学校・中学校版)	
4	104/10/05~ 104/10/11	台湾の小学校における国際教育課程の実践例	
5	104/10/12~ 104/10/18	台湾の小学校における国際教育課程の実践例	
6	104/10/19~ 104/10/25	台湾の中等教育における国際教育の現状	
7	104/10/26~ 104/11/01	日本における国際教育の政策と課題	
8	104/11/02~ 104/11/08	日本の小学校における国際教育課程の実践例	
9	104/11/09~ 104/11/15	日本の小学校における国際教育課程の実践例	
10	104/11/16~ 104/11/22	中間テスト	
11	104/11/23~ 104/11/29	小論文の発表と検討	
12	104/11/30~ 104/12/06	小論文の発表と検討	

13	104/12/07~ 104/12/13	小論文の発表と検討	
14	104/12/14~ 104/12/20	小論文の発表と検討	
15	104/12/21~ 104/12/27	小論文の発表と検討	
16	104/12/28~ 105/01/03	小論文の発表と検討	
17	105/01/04~ 105/01/10	小論文の発表と検討	
18	105/01/11~ 105/01/17	期末テスト	
修課應 注意事項	須具N2以上日文能力。本課程重視平時討論與意見發表，若無法出席務必事先請假，否則以曠課論。		
教學設備	電腦		
教材課本	請於課前至Moodle教學平台下載講義		
參考書籍	<p>教育部 (2011)。中小學國際教育白皮書：扎根培育21 世紀國際化人才。台北：教育部。</p> <p>教育部 (2012)。中小學國際教育融入課程資源手冊(國小版)。</p> <p>教育部(2014)。十二年國民基本教育課程綱要總綱。</p> <p>顏佩如 (2007)。全球教育課程實踐：國小課程發展與課程融入。台北縣：冠學文化。</p> <p>文部科学省 (2005)。初等中等教育における国際教育推進検討会報告。http://www.mext.go.jp/b_menu/shingi/chousa/shotou/026/houkoku/05080101/001.htm</p> <p>文部科学省国立教育政策研究所·JICA 地球ひろば (2014) グローバル化時代の国際教育のあり方国際比較調査 最終報告書。www.idcj.or.jp/pdf/reference_20140308.pdf</p>		
批改作業 篇數	篇 (本欄位僅適用於所授課程需批改作業之課程教師填寫)		
學期成績 計算方式	<p>◆出席率： 10.0 % ◆平時評量：25.0 % ◆期中評量：30.0 %</p> <p>◆期末評量：35.0 %</p> <p>◆其他〈 〉： %</p>		
備 考	<p>「教學計畫表管理系統」網址：http://info.ais.tku.edu.tw/csp 或由教務處首頁〈網址：http://www.acad.tku.edu.tw/CS/main.php〉業務連結「教師教學計畫表上傳下載」進入。</p> <p>※不法影印是違法的行為。請使用正版教科書，勿不法影印他人著作，以免觸法。</p>		